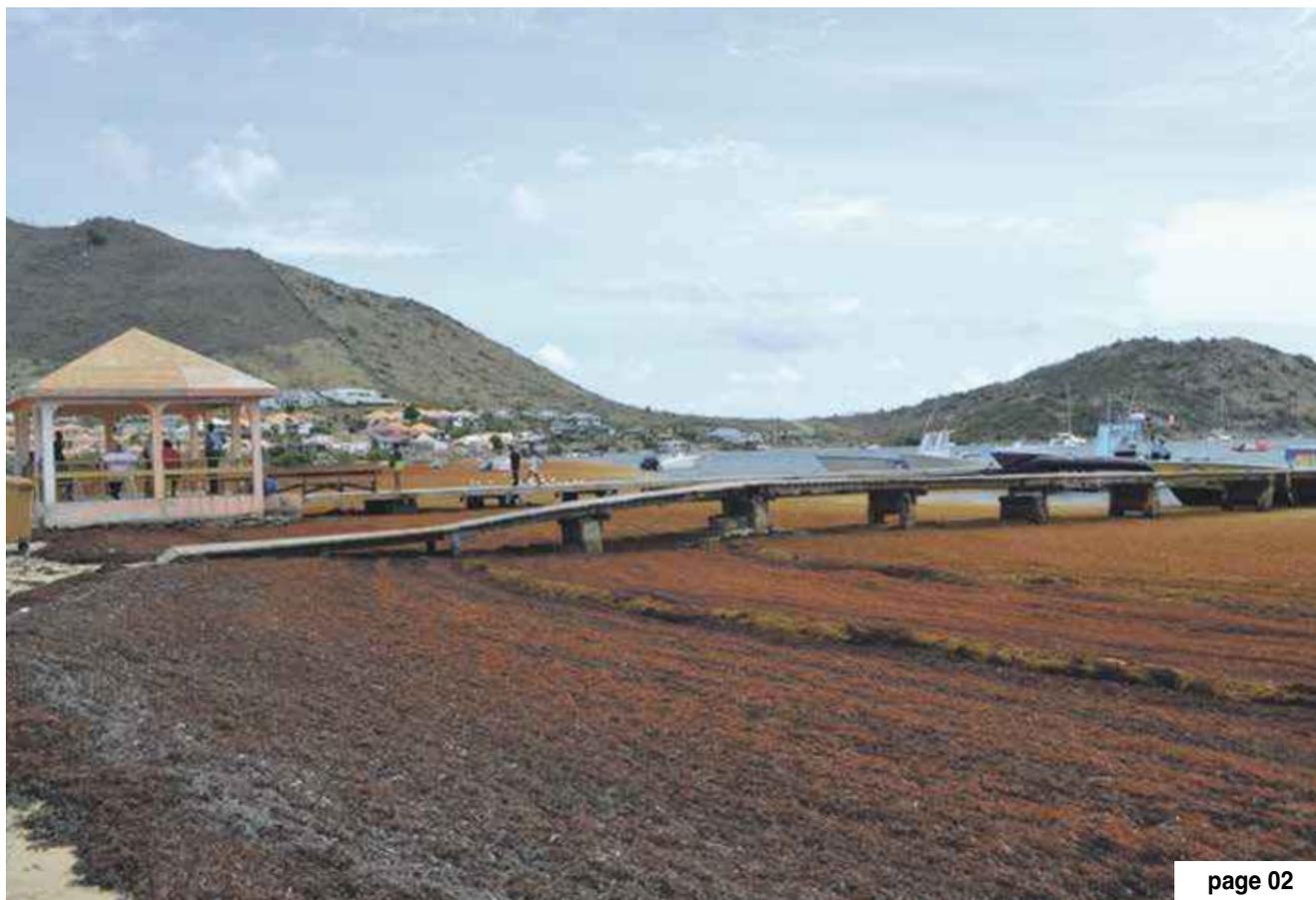


**SARGASSES**

**L'ÉTAT PRÉVOIT UN PLAN DE 10 MILLIONS D'EUROS**



page 02

**Contrôle des plaques d'immatriculation à compter de lundi**

page 03

**Coup de pouce pour les commerçants du marché**

page 04

**Gestion post-Irma : des saint-martinois récompensés**

page 07

18+

**Carib**

**BUSS DI CHAINS**

Cooler Fete

ADMISSION \$20 ADV.

PRE-EMANCIPATION DAY CELEBRATION

**SATURDAY, JUNE 30TH, 2018**

ST. MAARTEN FESTIVAL VILLAGE

WWW.BUSSDICHAINSCOOLERFETE.COM

\*Drink Responsibly

**Pineapple Pete**

Restaurant and Bar

St. Maarten

5 TABLES DE BILLARD TOUTES NEUVES

RUM SUN FUN

**LA MEILLEURE VIANDE DE L'ÎLE**

SUPER ACCUEIL

SUPER SERVICE

LIVE MUSIC

Tous les soirs à partir de 19h

56 Welfare Road Simpson Bay - à 7 min de Marigot

+1 721-544-6030

Multi

**CHANGE**

Change & services

**WESTERN UNION**

MARIGOT 7H30 - 15H

→ Rue Kennedy face à la Marina

→ 19 rue du général de Gaulle - à côté d'Orange

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC PEST CONTROL**

APC-SXM.COM

Désinsectisation ★

Traitement anti termites ★

Désinfection ★

Dératisation ★

NOUVEAU à Marigot

**PRESSING sans solvants**

respecte vos vêtements & l'environnement

**Mer' Denise**

**PRESSING • LAVERIE**

lagoon

SANS solvant

Marigot, n°5 Rue de l'anguille 05 90 51 38 47

MER'DENISE - LAVOMATIC

• Route de Sandy Ground face au stade | • Rue St James

■ SARGASSES

# L'Etat prévoit un investissement de 10 millions d'euros pour lutter contre les sargasses

En visite en Guadeloupe puis en Martinique dimanche et lundi derniers, le Ministre de la Transition écologique et Solidaire, Nicolas Hulot et la Ministre des Outre-mer, Annick Girardin, ont annoncé un plan d'attaque pour lutter contre le fléau des sargasses prévoyant 10 millions d'euros sur 2018 et 2019 dont la moitié environ devrait être financée par l'Etat et l'autre moitié dans le cadre d'un cofinancement Union Européenne-Collectivités. L'objectif étant d'obtenir un temps de réaction plus court pour le ramassage de l'algue brune, avant son pourrissement.



Des mesures qui concernent la Guadeloupe, Saint-Martin, Saint-Barthélemy, la Martinique et la Guyane que l'Etat prévoit de financer à hauteur de 10 millions d'euros afin d'accompagner les objectifs d'investissement dans des machines et les opérations

de ramassages manuels. Un montant qui devrait venir en complément des 3 millions d'euros d'urgence dégagés au mois d'avril.

Le Ministère des Outre-mer adressait un communiqué officiel faisant état de ces mesures, dont voici ce qu'il faut retenir :

## LA DÉTECTION ET LE SUIVI SANITAIRE DES SARGASSES

L'Etat envisage la mise en place de capteurs dans les territoires concernés permettant de réaliser des mesures en direct des dégagements de H<sub>2</sub>S et d'ammoniac. 22 capteurs sont en cours d'installation en Guadeloupe, et un site internet donnera les mesures en direct, pour renforcer la transparence et l'information de la population. Les ministres ont également annoncé le lancement en juillet d'une étude scientifique ECOSAR par l'université Antilles Guyane pour travailler à la valorisation des algues brunes. 300 000 euros seront consacrés au renforcement du réseau de suivi et d'échouage des sar-

gasses par satellite afin d'améliorer la prévision et le suivi des nappes qui dérivent vers les Antilles et qui présentent un risque d'échouage. Ce pour permettre aux collectivités de mieux anticiper les arrivées de sargasses, et donc de les aider à s'y préparer.

## L'ORGANISATION DE LA COLLECTE, LA MOBILISATION DES RESSOURCES HUMAINES ET LA VALORISATION DES SARGASSES

Un engagement financier pour soutenir les achats de machine et renforcer les prestations de ramassage. A ce sujet, l'Etat avait déjà annoncé en avril dernier le déblocage de 3 millions d'euros et renforce le dispositif financier avec 3 millions d'euros supplémentaires pour continuer de faire face à l'urgence. Les deux ministres ont demandé au préfet coordinateur chargé des Sargasses d'étudier la mise en place d'une réserve citoyenne prenant la forme de brigades vertes afin que des équipes de collectes soient mobilisables rapidement en cas d'arrivée massive de sargasses.

L'Etat prévoit un plan d'investissement de 8 à 10 millions d'euros pour 2018-2019, dont la moitié environ dégagé par l'Etat et l'autre moitié dans le cadre d'un cofinancement Union Européenne-Collectivités. Ces sommes seront consacrées à l'équipement des collectivités en matériel de collecte des algues, sur les plages, dans les ports et



en mer. Des moyens qui devront permettre à toutes les collectivités touchées d'avoir rapidement les moyens de collecter les sargasses en moins de 48h. L'ADEME lance par ailleurs un nouvel appel à projets, doté d'1 million d'euros centré sur les technologies de ramassage en proche côtier pour les zones difficiles d'accès et la valorisation de la biomasse autour de nouvelles pistes (bio-plastique, charbons actifs, etc.).

les dégâts qui peuvent être causés par les sargasses, comme les pannes d'électroménagers ou d'appareils électroniques. Des dispositifs d'urgence pour cette année sont à l'étude pour les dégâts déjà causés.

## COOPÉRATION ET RECHERCHE AU NIVEAU RÉGIONAL ET INTERNATIONAL

Enfin, pour renforcer la coopération régionale et internationale en matière de lutte contre cette pollution, l'Etat soutiendra l'organisation de plusieurs colloques et manifestations scientifiques permettant le partage d'information et de solutions à l'échelle des Caraïbes. Sur proposition des deux ministres, le Premier Ministre a confié à M. Théophile, sénateur de Guadeloupe, une mission d'état des lieux des solutions utilisées pour lutter contre les sargasses dans les Caraïbes, et faire des propositions pour renforcer la coopération régionale en la matière, notamment dans le cadre de la Convention de Carthage.

## LE SOUTIEN ET L'ACCOMPAGNEMENT DES ENTREPRISES ET DES CITOYENS

L'Etat entend mobiliser l'ensemble des outils d'accompagnement aux entreprises : moratoire sur les charges fiscales et sociales, suspension des procédures de recouvrement, délais de paiement pour le RSI, dispositifs de chômage partiel... et engage un dialogue avec les compagnies d'assurance pour permettre d'inscrire à l'avenir le risque sargasse dans les contrats d'assurance, pour prendre en charge

LA QUESTION DU VENDREDI 15 JUIN  
> COUPE DU MONDE 2018: QUELLE ÉQUIPE SOUTENEZ-VOUS?

**WIA?! HAPEN**

"LA FRANCE BIEN SUR, MAIS LE BRÉSIL AUSSI COMME TOUS LES CARIBEENS"

"ON VA TOUT REGARDER! MAIS SURTOUT VIVE LA FRANCE!"

**WIA?! HAPEN**

REGARDEZ LA SUITE CE SOIR APRÈS LE JOURNAL DE 18H45

LES OFFRES  
**CHAÎNE 32 CANAL+**

## Sessions de recrutement du RSMA, du 18 au 21 juin !

**RSMA** Réunion des Services de Sécurité des Antilles  
30 30 METIERS

SERVICE ALO  
0590 27 94 81  
0590 27 94 82

**RECRUTEMENT DU R.S.M.A**  
Du 18 au 21 juin 2018

LUNDI 18 JUIN DE 10H00 À 12H00  
Information collective

MARDI 19 - MERCREDI 20 - JEUDI 21 JUIN DE 8H30 À 12H30 ET DE 14H00 À 16H30  
Entretiens individuels

Le RSMA sera présent à Saint-Martin pour des sessions de recrutement du lundi 18 au jeudi 21 juin 2018.

• Des réunions d'information se tiendront au service AIO de la Collectivité, ancienne école Evelyn Hallé à Marigot :

Le lundi 18 juin 2018 :

De 10h30 à 12h00 pour des entretiens individuels.

• Les mardi 19, mercredi 20 et jeudi 21 juin 2018 :  
De 8h30 à 12h30 et de 14h à 16h30 pour l'information collective qui sera suivie des tests de sélection.

La Collectivité de Saint-Martin invite les jeunes (18-25 ans) intéressés à venir s'informer et constituer un dossier de candidature.

POUR LA COUPE DU MONDE, VENEZ FAIRE VOS PRONOSTICS CHEZ

**GRAND MAISON**

BRICOLAGE/DIY HARDWARE JARDIN/GARDENING DECORATION/DECOR MATERIAUX/MATERIALS

**HOMETOOLS**

1 ballon de foot à gagner par établissement\*  
Si aucun gagnant lot reporté au prochain jeu

France   Pérou

TROUVEZ LE SCORE EXACT POUR FAIRE PARTIE DU TIRAGE

\*Coupon à déposer dans nos magasins avant le jeudi 21 juin 2018

NOM :

PRÉNOM :

TÉL :

HOPE ESTATE - SAINT MARTIN

Ouvert de 8h à 12h30 et de 13h30 à 17h du lundi au vendredi, le samedi de 8h à 13h



BELLEVUE - SAINT MARTIN

Ouvert de 8h à 13h et de 14h à 18h du lundi au vendredi, le samedi de 8h à 18h non stop

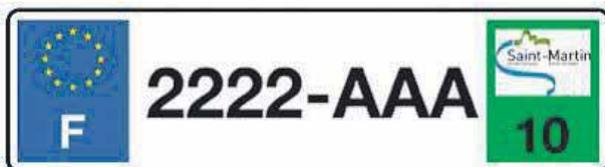
## Société

97150 # 216 - VENDREDI 15 JUIN 2018 - PAGE 03

### ■ SÉCURITÉ ROUTIÈRE

## Contrôle des plaques d'immatriculation à compter de lundi prochain

Le temps de la « tolérance post-Irma » semble révolu. Les forces de l'ordre vont mener à compter de lundi des contrôles routiers de vérification de la présence des plaques d'immatriculation sur les véhicules et de leur conformité avec la réglementation. Des premiers contrôles qui ont pour objectif la sensibilisation des conducteurs, avant de passer à la vitesse supérieure en verbalisant les contrevenants.



La gendarmerie de Saint-Martin communiquait cette information, rappelant l'obligation pour tous les véhicules, y compris les deux roues, outre de détenir un permis de conduire correspondant à la catégorie du véhicule utilisé, mais également

une immatriculation réglementaire. « Tout propriétaire d'un véhicule se voit attribuer un numéro unique qui lui appartient et dont l'apposition de la plaque d'immatriculation correspondante est obligatoire sur le véhicule. À chaque acquisition de

véhicule supplémentaire un nouveau numéro lui est attribué. En cas de revente dudit véhicule, un certificat de cession est établi dont un exemplaire est envoyé à la collectivité pour signaler la vente et le nouvel acquéreur doit également envoyer un exemplaire pour pouvoir apposer sa plaque d'immatriculation s'il en possède une, ou effectuer une demande d'attribution de numéro d'immatriculation. La plaque appartenant au vendeur

est retirée du véhicule au moment de la vente ».

### LE W INTERDIT ET FANTAISISTE

Indiquant également que le service « Immatriculation des véhicules » de la Collectivité ainsi que l'opérateur de contrôle technique sont maintenant pleinement opérationnels, la gendarmerie invite « tout propriétaire de véhicule motorisé à se mettre en confor-

mité vis à vis de la loi afin que son véhicule soit en règle et puisse le cas échéant être accepté au contrôle technique ». Elle indique par ailleurs que « l'apposition d'un W en lieu et place de la plaque d'immatriculation est strictement interdit et purement fantaisiste. Les plaques W garage sont délivrées par le service des immatriculations de la collectivité à des professionnels du milieu automobile et

leur apposition répond à des règles strictes.

Et enfin de rappeler que « La simple absence de plaque d'immatriculation est sanctionnée par une contravention de 4e classe comprise entre 90€ et 375€, et qui peut aller jusqu'à 700 euros, en cas de convocation devant le tribunal. La mesure d'immobilisation du véhicule peut aussi être ordonnée par les forces de l'ordre.

V.D.

**MASTERTECH**  
master in technology

FEEL THE DIFFERENCE



WITH THE LATEST IN AIR CONDITION TECHNOLOGY

GET AC UNITS STARTING FROM  
**\$31 MTHLY ONLY**

**PLUS**

GET 50% OFF BASIC  
INSTALLATION &  
A FREE BRACKET

**1 year**  
Installation,  
Parts & labour  
warranty

**R410A**



KEEP YOUR CASH  
& **SAVE**  
WHEN YOU USE EASY FINANCE  
ASK IN STORE FOR DETAILS

Per Month Prices are based on 12 month payment term.

**EASY FINANCE!**  
Easy. Affordable. Flexible.

**OMNI SuperShield**  
Guaranteed Peace Of Mind.

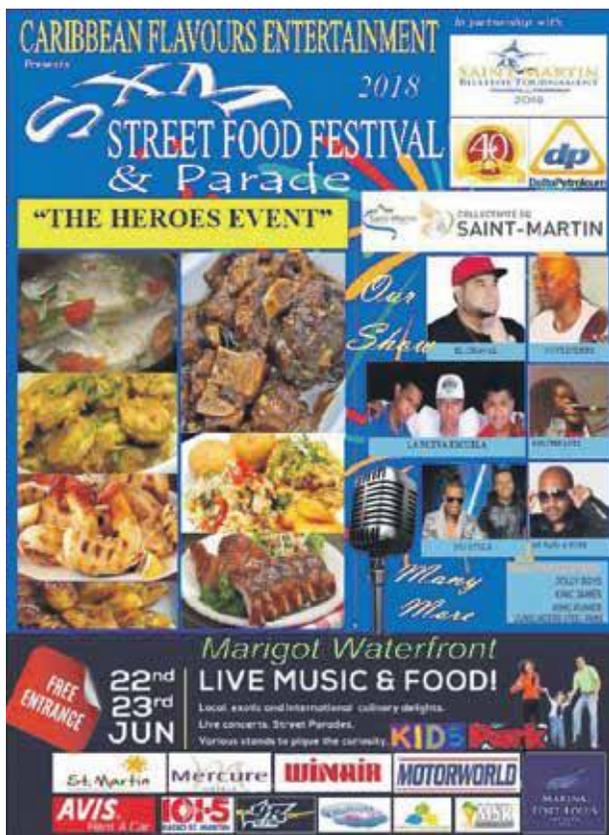
Orange Grove Center # 9, Cole Bay, St. Maarten  
Tel: (1-721) 544-2190/2191 Fax: (1-721) 544-2189  
E-mail: st-maarten@omni.cw

**omni**  
ST. MAARTEN

■ BILLFISH TOURNAMENT

# Le Street Food Festival : Un événement dans l'événement !

Le traditionnel Saint-Martin Billfish Tournament aura lieu cette année du 21 au 23 juin prochains. Une 21ème édition qui va animer pendant trois jours le front de mer de Marigot, avec cette ambiance bien particulière qu'on lui connaît mêlant la bonne humeur autour des pêcheurs concurrents. Et pour la 3e année consécutive ce tournoi va rimer avec l'art culinaire local et embaumer les rues des saveurs aux senteurs locales.



sistée de Nicole Piper et Cécilia Roselmac en cheffes d'orchestre, réserve de nombreuses surprises pour petits et grands en provenance des quatre coins de l'île. Un événement culinaire devenu désormais incontournable qui aura cette année une saveur encore plus particulière, celle d'une dédicace à toutes celles et tous ceux qui ont donné de leur personne pour aller au-devant de ceux qui avaient besoin d'aide après le passage dévastateur de l'Irma. Le Street Food Festival sera cette année

sous les couleurs du « Heroes Event ». A une semaine de l'événement, les papilles sont déjà en alerte et leur titillement va aller grandissant jusqu'au jour J. Nous y reviendrons dans nos prochaines éditions, mais en attendant mettez une croix dans votre agenda pour ne pas manquer les 21, 22 et 23 juin prochains du Billfish Tournament et son Street Food Culinaire nommé « Heroes Event ».

V.D.

C'est le Street Food Festival & parade qui, tout en douceur, vient s'immiscer pour la troisième année dans ce grand événement annuel, afin de le compléter et de le parfaire. L'association organisatrice, Caribbean Flavour Entertainment avec sa présidente Charmine Salomons as-

■ MARCHÉ TOURISTIQUE DE MARIGOT

## Une bouffée d'oxygène pour les commerçants avec la baisse des loyers mensuels



Les commerçants du marché de Marigot ont subi de plein fouet les conséquences d'Irma. Outre le site du marché touristique qui a été fortement endommagé, les commerçants doivent également faire face à une baisse conséquente de la fréquentation depuis qu'ils ont repris leur activité, en décembre dernier. Ainsi, la Collectivité a décidé en Conseil exécutif tenu le 23 mai dernier, d'une part de l'exonération de la redevance due pour les mois de septembre à décembre 2017, et d'autre part de la réduction de 50% du montant de la redevance, à compter du mois de janvier 2018, ce jusqu'au 30 novembre 2018. Cette mesure concerne exclusivement les commerçants permanents qui ont un titre d'occupation sur le marché touristique du front de mer de Marigot. V.D.

## Opération nettoyage avec Clean St-Martin ce dimanche à la Baie Nettlé

C'est sur la plage de la Baie Nettlé que l'équipe de Clean Saint-Martin vous donne rendez-vous pour ce dimanche 17 juin, dès 8h30. Les bénévoles, de plus en plus nombreux sont toujours les bienvenus, ainsi que les enfants, la plage étant facile d'accès. Et pour ne pas trop empiéter sur cette matinée du jour de la fête des pères, le clap de fin sera donné à 11h30. Le matériel habituel est requis : protection solaire, baskets, bouteille d'eau... Clean Saint-Martin fournit les sacs poubelle, les gants et les outils (sécateurs, machettes, pelles).

# GRAND MAISON

BRICOLAGE/DIY HARDWARE | JARDIN/GARDENING | DECORATION/DECOR | MATERIAUX/MATERIALS

**POUR LES PAPAS BRICOLEURS**

**-15 à -20%**

SUR TOUTES NOS MARQUES D'ELECTROPORTATIF

Bonne fête Papa...

offre valide jusqu'au 16 juin 2018

POWER TOOLS

PROFESSIONNEL POUR TOUS LES TRAVAUX

Professional

Découvrez la gamme grand public

Echelle multiposition aluminium **90€<sup>90</sup>**

Echelles EN131 3 plans 5.08M **139€<sup>90</sup>**

Escabeau aluminium 2 marches **39€<sup>90</sup>**

FANELITE

The Famous Caribbean Brand

**46€<sup>90</sup>**  
Lanternes 160 LED rechargeable

**79€<sup>90</sup>**  
Toaster Moulinex

**36€<sup>90</sup>**  
Appareils anti-moustiques

**44€<sup>90</sup>**  
Réglette 60 hertz 120 LED

**59€<sup>90</sup>**  
Grille pain Moulinex

**GRAND MAISON**

CONFORT CLIENTÈLE

Paniers à disposition

Sachet papier à recycler pour les petits achats

Caddie simple et plateau pour charges lourdes

La juste quantité

MAIL AVENTURA

DEKRA GRAND MAISON  
LIEU DIT 9443  
ROUTE DE L'ESPÉRANCE  
CHEZ MAGOÛY

à Hope Estate (à côté de la Caisse d'Épargne, ex BDAF)

OUVERTURE du lundi au Vendredi de 08h00 à 12h30 et 13h30 à 17h00

le Samedi matin 08h00 à 13h00

f GRANDMAISON



# BONNE FETE PAPA !

## JUSQU'À

# 500

# €

## DE REMISE

### SUR UNE SELECTION DE PRODUITS EN MAGASIN



\*En exclusivité dans votre magasin le 19 et 20 Juin 2018

## **HD**factory

the Floor Specialist !

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h

Visitez notre showroom : Union Road - Sint Maarten  
(situé après la boutique Harley Davidson et station SOL)

Tel : (+59) 0690 66 08 33 / +1 (721) 544 0475

Email : [contact@hdstoresxm.com](mailto:contact@hdstoresxm.com)



CARRELAGE SOL & MUR | PIERRE NATURELLE | PARQUETS | MOSAIQUES | SALLE DE BAIN | OUTILLAGE



# THIRSTY

BARONS

*Sports - Bar - Grill*

*Ouverture prochainement*

Airport Road - Simpson Bay

■ GESTION DE L'APRÈS-IRMA

# Des saint-martinois récompensés par la médaille de la sécurité intérieure

Dans le cadre de la promotion exceptionnelle « Ouragans 2017 », le ministre de l'Intérieur Gérard Collomb a attribué, à de nombreuses personnes, la médaille de la sécurité intérieure pour la gestion et/ou leur contribution lors de la période qui a suivi le cyclone Irma. Par arrêté du 03 mai 2018, de nombreux saint-martinois figurent parmi les plus de 300 récipiendaires qui ce sont vus attribuer cette médaille, qu'elle soit en or, argent ou bronze.

Les bénéficiaires sont de tous les horizons professionnels, parmi eux l'on trouve des gendarmes, des policiers, des sapeurs-pompiers et des marins pompiers de Marseille, des infirmiers, des médecins, des psychologues, des agents territoriaux, des bénévoles associatifs, des personnels des Formations militaires de la Sécurité Civile (Formsic), ou encore des vétérinaires...

Ainsi, Michel Vely, inspecteur en chef de santé publique vétérinaire, Delphine Di Bari, ingénieur de l'agriculture et de l'environnement et Larbi Mochhoury, technicien principal de la direction des services vétérinaires, tous les trois en poste à Saint-Martin, se sont vus attribuer la médaille de la sécurité intérieure, respectivement en argent et en bronze, en remerciement « de leur mobilisation dans la gestion des suites de l'ouragan Irma ».

Dans l'échelon or, on note également l'attribution de la médaille à Cléo Gumbs, commandant de sapeurs-pompiers, à la préfète Anne Laubies, au lieutenant-colonel de gendarmerie Sébastien Manzoni, ainsi qu'à Annick Pétrus-Ferga, vice-présidente de la Collectivité et professeure des écoles.

La médaille argent a été décernée à Armengaud Régis, ingénieur divisionnaire de l'agriculture et de l'environnement, à Dominique Blanchard, délégué à la politique de la ville du préfet, à Marie-Hélène Coutant, directrice adjointe du travail, à Emmanuel Effantin, attaché principal d'administration de l'Etat et à Alain Rioual, agent contractuel, responsable de la communication à la préfecture.

Stéphanie Bessière, conservatrice territoriale du patrimoine, reçoit la médaille de bronze, tout comme Audrey Claxton, adjointe administrative territoriale, Albert Connor, chef de la police territoriale, Suzelle Karam, agente du collège Mont des Accords, Patrick Lentz, agent de l'Etablissement des Eaux, Eve Riboud, de Dauphin Télécom, Marie-Paule Rousseau, agente du Centre Symphorien d'Insertion, Charlotte Terrac, attachée territoriale, le docteur Pierre-Yves Merlet ou encore Frank Viotty, entrepreneur de travaux publics.

Cette liste n'est pas exhaustive, de nombreuses autres personnes qui vivent et travaillent sur le territoire ont également été récompensées par l'attribution de la médaille de la sécurité. La

liste complète peut être consultée sur le site : [http://daaf.guadeloupe.agriculture.gouv.fr/IMG/pdf/180503\\_Arrete\\_attribution\\_Signe\\_MSI\\_Ouragans\\_2017\\_cle81b6d8.pdf](http://daaf.guadeloupe.agriculture.gouv.fr/IMG/pdf/180503_Arrete_attribution_Signe_MSI_Ouragans_2017_cle81b6d8.pdf).

Roger Masip

De gauche à droite, Delphine Di Bari, Michel Vely, Larbi Mochhoury et Wilfrid Clarke, vétérinaire officiel venu en appui pour gérer l'urgence sanitaire après le passage des cyclones.



## RENAULT DOKKER 2018

Moteur 4 cylindres, 1.6L

Assistance au freinage d'urgence

ABS

USB + AUX + Bluetooth

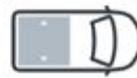
CD - MP3

Ouverture sans clef + Anti-vol

Maintenant à partir de

**\$274.00\***

Par mois



Largeur effective jusqu'à 1.19 m



Hauteur effective jusqu'à 1.10 m



Longueur effective jusqu'à 3.11 m



Volume effectif jusqu'à 3.90 m<sup>3</sup>



Charge utile 750 kg

\* prix au comptant 14.500€ ou 1 premier loyer de 2.175€ + 60 mensualités de 274€

**SAINT MARTIN CARS**

67 Route De Sandy Ground  
97150 St. Martin  
Tel: +0590 87 16 08

16 Welfare Road  
Cole Bay, St. Maarten  
Tel: +1 (721) 544-3049

**Vendredi 15 Juin 2018**  
**École Marie-Amélie LEYDET**  
**1<sup>er</sup> Tournoi scolaire d'échecs**  
**À partir de 13h30**  
  
**Organisé par Jeff MATTHEW**  
**Avec le partenariat de l'association USEP Îles du Nord**





11900€

Services tout inclus



JAC J4 : 4 portes, Groupe motopropulseur  
Plus de puissance, moins d'émissions de carbone  
Transmission de CVT - ABS - vitres électriques - 6 airbags



Entretien gratuit pendant 3 ans ou 100.000 kms

Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis) | Cel : 0690 888 107 | Email : firstautosxm@gmail.com  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h00 et le samedi de 8h30 à 12h00

## Vie locale

97150 # 216 - VENDREDI 15 JUIN 2018 - PAGE 08

### POLITIQUE

## La députée Claire Guion-Firmin s'inquiète des conditions de la rentrée 2018

La députée de Saint-Barthélemy et Saint-Martin interrogeait le Ministre de l'Éducation sur les conditions de la prochaine rentrée scolaire à Saint-Martin, mardi 12 juin, à l'occasion de la séance publique de Questions d'Actualité au Gouvernement.



« En prévision de la prochaine rentrée, les autorités anticipent une baisse des effectifs. Or, il est impossible d'établir précisément le nombre d'élèves à scolariser. Quelques établissements resteront fermés et nous savons que ceux qui seront ouverts ne pourront décemment accueillir les élèves » a notamment indiqué la députée, prenant l'exemple du lycée professionnel, qui « n'est pas aux normes et son restaurant pédagogique détruit

». « Dès lors, il me semble irresponsable d'affirmer qu'à Saint-Martin la rentrée scolaire sera normale, même si c'est bon pour la communication » a ironisé la députée. « En 2020, il a été prévu la construction d'un nouveau collège d'une capacité de 900 places, mais qu'advendra-t-il des élèves entre-temps ? Sachant que votre directeur de projet et d'éducation prévoit une étude d'impact de 3 ans. Où sont les 8 Algécos promis

depuis 7 mois ? » interroge-t-elle encore. « Il est de notre devoir d'assurer à notre jeunesse la possibilité de prendre sa juste place dans la société. Cela passe nécessairement par une éducation réussie dans un système qui « lutte contre les inégalités », pour reprendre vos propos » poursuit la députée, qui conclut en demandant au Ministre de l'Éducation « d'apporter des garanties à la communauté éducative pour la rassurer quant aux moyens mis en œuvre pour accueillir tous les élèves dans des conditions dignes et assurant l'égalité des chances ».

Dans sa réponse, le Ministre Blanquer a réaffirmé que ces questions sensibles méritaient « l'unité nationale » et a souligné l'action rapide du gouvernement au lendemain du passage du cyclone Irma à Saint-Martin. Pour le Ministre de l'Éducation, le recensement est achevé à Saint-Martin où « 95% des élèves » effectueront la rentrée scolaire en septembre prochain. Pour le gouvernement, qui rappelle qu'une enveloppe de 26 millions d'euros a été octroyée au territoire pour la reconstruction des établissements scolaires et de la salle omnisports de Galisbay, il s'agit « d'assurer l'essentiel ». La réponse du Ministre a paru « incomplète » à Madame Guion-Firmin qui s'étonne de n'avoir pas eu de réponse sur la question de la mise à disposition des 8 classes préfabriquées tant attendues à Saint-Martin et qui souligne que les 15 millions d'euros consentis à la Collectivité pour la reconstruction de ses établissements sont loin d'être suffisants.

### PUBLI-INFO

## Motorworld et RBC présentent les "Happy Fridays"

Le Groupe d'entreprises Motorworld (MWG) s'est associé à RBC pour lancer l'événement «Happy Friday ! ». A compter de ce jour, rendez-vous au showroom de Motorworld à Colebay tous les vendredis, pour d'incroyables offres !



Sur place, les agents de crédit de RBC vous accueillent de 12 h à 17 h pour vous aider à obtenir un financement avec des taux spéciaux de prêts automobiles réduits, en particulier pour les clients qualifiés du GTC. Des rafraîchissements gratuits, y compris le «punch», ainsi que des boissons gazeuses et des amuse-gueules seront fournis à partir de 15h00.

### PROMOTIONS SPÉCIALES FÊTE DES PÈRES POUR CE VENDREDI

De plus, MWG, qui comprend Motorworld, Caribbean Auto et Audi, offre une variété de promotions de véhicules et en particulier, les promotions des ventes de la Fête des pères comprennent plusieurs marques et modèles à prix réduit, ainsi qu'un rabais de 2 000 \$, ainsi qu'une inspection gratuite et une inscription gratuite sur certains véhicules. De plus, le fameux Honda CR-V et la très populaire Hyundai Creta ont tous deux été sélectionnés pour les 2 000 \$ de remboursement.

Autre bonne nouvelle avec une liquidation de véhicules Ford que vous pourrez acquérir sans aucun dépôt et avec un financement interne de 100%. Prix

spécial de lancement 19 995 \$ pour le tout nouveau Ford Eco-Sport 2018.

Venez profiter également de la liquidation de de véhicules usagés / endommagés en cours après l'ouragan, avec des rabais pouvant aller jusqu'à 70% sur plusieurs véhicules.

«Il y a tellement de gens qui ont besoin d'un moyen de transport fiable et nous nous efforçons de concrétiser leurs rêves pour les aider à en acquérir un. Avec la Fête des pères, nous allons travailler avec tous les clients pour offrir à ces papas méritants un cadeau qu'ils méritent. Nous avons un large choix », explique Manisha Amjad, directeur des ventes, Motorworld Group of

Companies.

Les événements «Happy Friday !» sont gratuits et ouverts au grand public. Venez nous rencontrer à Motorworld à Cole Bay, tous les vendredis, pour découvrir nos meilleures offres, ou simplement profiter des rafraîchissements gratuits.

Pour plus d'informations, veuillez contacter:

**MOTORWORLD**  
(location of the event)  
#20 Welfare Road, Cole Bay  
+1 (721) 544-5294  
www.motorworldsxm.com

**CARIBBEAN AUTO**  
#153 Union Road, Cole Bay  
+1 (721) 544-5211  
www.caribbeanautosxm.com



Membre du groupe  
Hc  
CII International

**CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE**  
**AGORA ILES DU NORD**

- Un expert-comptable :  
Monsieur Luc LEFEVRE  
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :  
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46  
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN  
34/35 rue de la Canne à sucre  
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe



**carte de fidélité**

Canne et moulinet pour le plaisir des petits et des grands

**Matériel de Pêche Professionnel**

Tout pour la Pêche, Pêche au Gros, Apnée, Chasse Sous-Marine...  
Équipements, Accessoires, Vêtements de Sports...

RUE DE LA LIBERTÉ  
LA POSTE  
TRIBUNAL

LE GOÛT DU VIN  
HASHTAG

**Location et réparation du matériel de Pêche !**  
15 rue du Général de Gaulle  
lot n°7 (à côté de l'armurerie)  
Tél 05 90 29 23 25  
06 90 77 70 60  
Email : fishermansparadise971@gmail.com

# Tous gagnants avec Dauphin !

Grand jeu de la Coupe du Monde

**JOUEZ & GAGNEZ**



2 billets d'avion A/R  
au départ de St Martin !

**AIRCARAÏBES**



FIFA WORLD CUP  
**RUSSIA 2018**



Dîner au restaurant

LA TERRASSE



WEST INDIES MALL  
2nd Floor



Tours  
de E-Bike !

**5xM EBIKE**



**P20 Lite**

**Venez vite : pleins d'autres surprises !!**

Jeu concours avec obligation d'achat à destination de ses clients du 14 Juin au 15 juillet 2018. La participation est limitée à une participation par personne et par foyer par jour pendant toute la durée du jeu. Pour pouvoir participer au jeu, le participant devra avoir effectué un achat en agence, sans valeur minimum, hors accessoires entre le 14 juin 2018 au 15 juillet 2018. Les cartes de jeu seront remises selon le stock disponible et selon le nombre de cartes allouées par jour. Les lots offerts : Billets d'avion pour 2 Air Caraïbes sur les Antilles, Huawei P20 Lite, 1 dîner pour 2 au restaurant « La Terrasse » (SXM) et à « L'Isola » (SBH), excursions SXM E-bike pour 2, peluches Zabivaka, bracelets silicone, bracelets cuir, portes clé. Règlement du jeu déposé chez Huissier Cabinet Cauchefier et en lecture dans nos agences.

En partenariat avec :

**AIRCARAÏBES**

**5xM EBIKE**



Easy go !

**Dauphin**  
telecom



# ILE MARINE

## Shipchandler

### ZONE DE DESTOCKAGE

### PRÉ-CYCLONIQUE

Go!  
**iridium**

IRIDIUM  
TÉLÉPHONE  
SATELLITE



**1126€**  
9555



**1341€**  
Extreme



**893€**



Résine Pré Accélérée  
Thixo 25kg



Antifouling, Micron  
99 SPC



Ensemble linéaire  
hydraulique  
Lecomble & Schmitt VHM  
50ST20 Newave 12 Volts

**1380,00€**



Annexe gonflable  
charter p240hh  
gris clair

**895,00€**

**PLASTIMO**

DÉSIGNATION

PRIX

Chaine galvanisée 10mm longueur 50M	350,00€
Protection annexe, 10 VL Grey	300,00€
Ensemble linéaire hydraulique Lecomble & Schmitt VHM 50ST20 Newave 12 Volts	1380,00€
Mastic Sikaflex, SG20 résistant UV	10,00€
Résine Pré Accélérée Thixo 25kg	120,00€
Ventouse double	30,00€
Toilet, Elec. 12V Compact-Bowl	360,00€
Corrobrill 5L nettoyant inox, non alimentaire	36,00€
Waste-Pump, Multi-Purp 12V Gulper320 Por	200,00€
Carte C-MAP Wide - Amérique Centrale et Caraïbes	200,00€
Antifouling, Micron 99 SPC	800,00€
Wifi antenna, Bad Boy x-trem métal jacket	280,00€

*Venez nous rendre visite,*  
nous avons beaucoup d'autres produits en DESTOCKAGE

Sandy Ground Bridge - Rue Lady Fish - Tél: 0590 29 08 60  
Email : [contact@ilemarine.com](mailto:contact@ilemarine.com) - [www.ilemarine.com](http://www.ilemarine.com)



■ VÉHICULES HORS D'USAGE

## 5000 épaves repérées par drone



La Collectivité a réalisé un travail de repérage par drone. Et ce sont quelque 5000 épaves de véhicules qui ont été repérées, tant sur le domaine public que privé. Entre le mois d'octobre et le 31 mai derniers, 1784 épaves ont été acheminées vers l'écosite de Grandes Cayes par les assurances (environ 800), par les particuliers (environ 300) et par la Collectivité (environ 600). Parmi celles-ci, 874 ont déjà fait l'objet d'une dépollution. Concernant les opérations de nettoyage et de déblaiement, entre les mois de septembre et d'avril derniers, l'écosite a reçu 78 000 tonnes de déchets, dont 68000 tonnes acheminées par la Collectivité.

■ ETUDIANTS ADMISSIBLES À SCIENCES-PO :

## Coup de pouce financier de la Collectivité



Le Conseil exécutif du 23 mai dernier a acté la prise en charge des frais liés au déplacement de quatre étudiants admis aux épreuves d'admissibilité à Sciences-Po ainsi que d'un professeur accompagnateur. Tous issus de la cité scolaire Robert Weinum, ces quatre élèves et leur professeur pourront se rendre prochainement dans l'Hexagone pour y passer ces épreuves, sans avoir à se préoccuper des frais pour un tel voyage.

V.D.

**SUN FM Music**  
**fête les 75 ans de Johnny!**  
 À cette occasion, un titre sera diffusé toutes les heures avec en prime 3 concerts de 20h à minuit (Stade de France, Tour Eiffel et Belgique).

**15 juin**

**ST BARTH 106.9**  
**99.7**  
**SUN FM MUSIC**  
**ST MARTIN 107.1** \* ENJOY YOUR HITS

Contact régie publicitaire Saint-Martin  
 Mac Fly : 0690 28 58 01 - Email macfly.sunfm@gmail.com

### LE COIN DES TOUTOUS

#### Vous pouvez encore sauver un chien !

Ce joli chien se trouve actuellement à la fourrière de la Collectivité car il errait sur la voie publique de Concordia. Si son propriétaire ne le réclame pas et si notre association ne trouve personne, soit pour l'adopter ou le prendre en famille d'accueil, il aura une triste fin de vie car comme la structure de notre refuge est détruite, il nous est actuellement difficile de l'accueillir pour le sauver. Si vous voulez et pouvez sauver un malchanceux, veuillez nous contacter afin que nous puissions organiser un rendez-vous à la fourrière, et ce, avant samedi après-midi. On ne vous le répète jamais assez: identifiez vos chiens par une puce électronique. S'il s'égare, un simple coup de fil suffira à la fourrière ou à un vétérinaire de vous contacter. C'est si simple et en plus obligatoire. Aimer son Chien c'est l'identifier et le stériliser! Parlez-en à votre vétérinaire.



Ursula 0690 50 34 07

# All-New SPORTAGE

## LE COIN DES BONNES AFFAIRES

**5 ANS KIA GARANTIE**

- À PARTIR DE 500 KMS AU COMPTEUR
- REMISE JUSQU'À **6800€**
- GARANTIE 5 ANS
- JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

The Power to Surprise

**SOREMAR** Nos locaux sont ouverts sur le site de Galisbay  
 de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00

**SAV ET PIÈCES DE RECHANGES - Cell : 0690 65 05 45**

**VÉHICULES NEUFS - Cell : 0690 34 22 32 ou 0690 74 43 13**



**SSANGYONG**

**TIVOLI**

**17.990€**

Les nouvelles motorisations du Tivoli ont été conçues pour être compactes, hautement performantes et fiables.

Entretien **GRATUIT** pendant 5 ans ou 100.000 kms

Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis) | Cel : 0690 888 107 | Email : firstautosxm@gmail.com  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h00 et le samedi de 8h30 à 12h00



TOURISME

## Focus des médias new-yorkais sur la Friendly Island !

Une délégation de l'Office de tourisme de Saint-Martin, conduite par sa Présidente, Valérie Damaseau, s'est rendue aux Etats-Unis du 2 au 10 juin derniers. Objectif affiché : faire un point d'étape sur la destination en vue de la reconquête du marché nord-américain.

Participant à différents événements, dont la Caribbean Week organisée par la Caribbean Tourism Organization (CTO) dont Saint-Martin est adhérente, la présidente Valérie Damaseau a pu présenter un état de la situation 9 mois après le passage de l'ouragan Irma. Au Media Market Place, une manifestation dont l'objectif est de permettre aux îles caribéennes de

rencontrer la presse spécialisée et les grands médias américains pour promouvoir leur destination, les médias sont venus en nombre et se sont fortement intéressés à Saint-Martin. Valérie Damaseau a présenté aux journalistes les dernières statistiques et les ouvertures d'établissements (restaurants, hôtels, chambres d'hôtes) ont été détaillées aux journalistes ; les plus grands médias

américains étaient présents ainsi que plusieurs Tours Opérateurs d'envergure, tels que Jet Blue Vacations, Flight Center ou encore Delta C Vacations. Monsieur Michel Hyman, directeur du Princess Juliana International Airport, a présenté les derniers chiffres du trafic aérien ainsi qu'un récapitulatif de l'organisation temporaire de l'aérogare. Au côté du ministre du tourisme de

Sint Maarten, Cornélius De Weever, également présent dans le déplacement, la Présidente de l'Office de tourisme a livré un discours de vérité à l'assistance, insistant sur l'opérationnalité de la destination Saint-Martin malgré la phase de reconstruction en cours. Un partage de la réalité du territoire qui a été l'occasion de couper court aux informations erronées véhiculées sur la destination et de rassurer la presse américaine sur le potentiel de Saint-Martin qui dispose d'ores et déjà de tous les ingrédients pour un séjour réussi : des plages aménagées, un large choix de restaurants, des hébergements de



gammes variées et des activités terrestres et maritimes.

La Présidente Valérie Damaseau a rappelé qu'il était essentiel pour Saint-Martin et Sint Maarten de parler d'une seule voix tout en valorisant la singularité de la destination et les atouts des deux côtés de l'île : « Cela faisait longtemps que cette coopération sur le tourisme était en pourparlers, nous sommes particulièrement fiers de l'avoir concrétisée à tra-

vers le MOU et de présenter à la presse américaine un front commun avec un objectif partagé : faire de Saint-Martin/Sint Maarten une destination plus belle encore ! », a conclu Valérie Damaseau.

Un déplacement fructueux pour l'Office de tourisme et sa présidente bien décidée à valoriser Saint-Martin sans pour autant minimiser la phase de reconstruction nécessaire à la remise en marche de la destination.



LE MAG 100% MÉCANIQUE, 100% SAINT MARTIN



LA NOUVELLE ÉMISSION À NE PAS RATER TOUS LES SAMEDIS À 12H15

CHAÎNE 32 CANAL+ LES OFFRES

BEACH TENNIS

## Dernier tournoi de la saison au Palm Beach

Le samedi 23 juin va avoir lieu le dernier tournoi de beach tennis de la saison, le « Summer Tournament Friendly Double 2018 », organisé par l'association Friendly Caribbean Beach Tennis (FCBT).



Le tournoi va se dérouler sur la plage du Palm Beach à partir de 9h30 et si la compétition n'est pas homologuée, les organisateurs assurent que le « Summer Tournament Friendly Double 2018 » va se dérouler dans une super ambiance pour fêter l'arrivée de l'été. Le tournoi est ouvert à tous les licenciés de la FFT,

aussi bien adultes que jeunes. Un tableau unique comprendra des équipes double mixte, double dame et double homme, et permettra à chaque joueur ou joueuse de constituer le duo qu'il souhaite. Pour les personnes qui n'auraient pas de partenaires, le FCBT fera tout son possible pour leur trouver une ou un co-

équipier. Les organisateurs veulent faire de ce dernier tournoi un moment de partage et de convivialité, et demandent aux participants de prévoir leur pique-nique, « nous gérons la buvette ! », assurent les dirigeants. Des jeux seront installés pour les enfants, aussi les familles sont les bienvenues. Les inscriptions se font sur l'adresse e-mail FCBTSM@gmail.com ou sur la page Facebook du Friendly Caribbean Beach Tennis. La date limite des inscriptions est fixée au mercredi 20 juin à 12h00 et la liste des inscrits sera régulièrement actualisée sur la page Facebook. Par ailleurs, les organisateurs de l'association FCBT, qui sont tous bénévoles, lancent un appel aux bonnes volontés pour donner « un petit coup de main ».

Roger Masip



*Much more than decoration!*



RE-OPENING SOON  
★★★  
**RE-OPENING SOON**  
★★★  
RE-OPENING SOON



**Tile** Carrelage | **Sanitary** Sanitaire | **Stone** Pierre Naturelle | **Kitchen** Cuisine | **Paint** Peinture

■ FOOTBALL MONDIAL 2018

## Grosse victoire 5 à 0 de la Russie en match d'ouverture...

Cette 21ème Coupe du Monde de Football a bien débuté hier avec une belle cérémonie d'ouverture dans la sobriété et une première rencontre très vivante dans le Groupe A. En effet la Russie fera exploser la défense de l'Arabie Saoudite avec 5 buts à la clé. Gazinskly marquera à la 12ème minute bien emmené par un excellent Golovin, Cheryshev sur une passe de Zobnin à la 43ème minute, Dzyuba assisté par Golovin à la 72ème minute, Golovin à la 88ème minute et pour finir Cheryshev à la 90ème minute.

Le 2ème Match du **Groupe A** opposera à 8h ce matin (heure locale), l'Egypte à l'Uruguay qui est le favori de cette poule. En effet avec un groupe expérimenté comme le gardien Fernando Muslera, la charnière très solide de l'Atlético de Madrid composée de Gimenez et Godin et d'un exceptionnel duo offensif avec Suarez (Barcelone) et Cavani (Paris SG), l'Uruguay devrait terminer en tête de ce groupe. L'Egypte avec son leader Mohamed Salah aura peut-être une carte à jouer pour terminer 2ème mais attention à l'équipe Russe qui a démarré en trombe...

**Pour le Groupe B** qui débutera à 11h ce matin (heure locale) avec le Maroc contre l'Iran, les Lions de l'Atlas veulent créer la surprise avec Hakim Ziyech, Belhanda, Amrabat entre autres, tous motivés par leur coach Hervé Renard mais il faudra déjà gagner le petit poucet qu'est l'Iran.

La 2ème rencontre du Groupe B vendredi à 14h, verra un derby Ibérique entre le Portugal et l'Espagne. Un match très intéressant avec un Portugal outsider (vainqueur de l'Euro 2016) emmené par l'exceptionnel Cristiano Ronaldo qui sera entouré de joueurs talentueux comme Bernardo Silva, André Silva, Guédez et les anciens Pépé, Alvès, Fonté... pour viser sûrement la 2ème place du Groupe. L'Espagne qui a le costume de favori avec ses glorieux anciens Ramos, Iniesta, Piqué, Busquets et des renforts de qualité comme Isco, Ascencio, Niguez... aura les moyens pour terminer 1er de ce Groupe B.

**Dans le Groupe C** qui débutera Samedi à 6h (heure locale) avec la France dotée d'une génération très talentueuse de joueurs, elle devra faire bonne figure face à l'Australie certes en gros progrès mais qui manquera sûrement d'arguments autour de son buteur Tim Cahill... L'autre match du Groupe C opposera Samedi à 12h, le Pérou avec son arme offensive Paolo Guerrero (Ex Bayern de Munich), au Danemark qui est en pleine forme avec des joueurs brillants comme Eriksen Schöne, ou Delaney...

**Pour le Groupe D** ou le 1er Match se jouera Samedi à 9h avec l'Argentine contre l'Islande, les Argentins autour du grand Messi qui sera entouré de Paulo Dybala (Juventus), Agüero, Di Maria... devraient faire souffrir l'Islande avec sa star Gylfi Sigurson (Everton) qui semble un peu esseulé dans cette équipe !

La 2ème rencontre du Groupe D opposera samedi à 15h, la Croatie (passée par les barrages) ou seul Luka Modric (Réal de Madrid) se démarque, au Nigéria qui aura des arguments avec sa vedette Alex Twobi 22 ans (Arsenal) et son entraîneur tacticien Bernot Rohr (bien connu en France..).

**Le Groupe E** débutera Dimanche à 8h avec le Costa Rica contre la Serbie. Dans ce match le Costa Rica (1/4 de finaliste du Mondial 2014), avec son célèbre gardien Keylor Navas (Réal de Madrid), sa star Joël Campbell (Bétis Séville) et de jeunes joueurs talentueux, aura les moyens de s'imposer face une équipe de Serbie en reconstruction ou Nemanja Matic (Manchester United) devra être au top pour mener son équipe. Ensuite dans le Groupe E, Dimanche à 14h, le Brésil rencontrera la Suisse dans un Match qui sent la poudre... En effet avec sa star Neymar (Paris SG), Gabriel Jésus (Manchester City) en pointe et les talentueux Thiago Silva, Miranda, Paulinho, Casemiro, Fernandinho, Willian et Coutinho... la rencontre sera offensive ! La Suisse toujours très solide et appliquée sera emmenée par d'excellents joueurs comme Xherdan Shaqiri (Bayern puis Stoke City), Bree Embolo (Schalke 04), la star Granit Xhaka (Arsenal), Akanji (Dortmund), Behrami, Seferovic, pour créer la surprise mais une 2ème place est plus envisageable.

**Pour le Groupe F**, le premier Match se disputera Dimanche à 11h avec l'Allemagne face au Mexique. Les tenants du titre, qui depuis 2006 sont toujours dans le dernier carré, auront encore tous les atouts en mains pour sortir en tête de ce Groupe, avec le buteur Thomas Müller, Toni Kroos (Réal de Madrid), Draxler, Sané, Ozil, Hummels, ... et le gardien Manuel Neuer. Le Mexique aura quelques bons arguments avec Javier Hernandez (West Ham), Giovanni Dos Santos (ex Tottenham, Villareal..), mais la tâche semble difficile, peut-être pour une 2ème place. L'autre Match du Groupe F opposera Lundi à 8h la Suède à la Corée du Sud. Deux styles de jeu bien différents avec d'un côté de bons techniciens Suédois comme l'ailier Emil Forsberg (RB Leipzig) et Ola Toibonon (Rennes-Toulouse) pour mener le jeu face à une équipe avec de rapides Coréens comme Heung-Min Son (Tottenham) et Hee-Chanwang (Salzbourg) entre autres...

Après ces 16 matches du 1er tour de poule, les 2èmes rencontres débiteront le Mardi 19 Juin à 14h (Russie-Egypte) dans le Groupe A, Mercredi 20 Juin à 8h (Portugal-Maroc) dans le Groupe B Mercredi 11h Uruguay-Arabie pour le Groupe A, et Mercredi 14h Espagne-Iran dans le Groupe B. Ensuite nous retrouverons notre Groupe C Jeudi 21 Juin avec à 8h Danemark-Australie et surtout à 11h France-Pérou ! (la suite dans notre édition de mardi).

M.C.

**DEVINEZ QUI VA FAIRE LE BUZZ ENCORE UNE FOIS !**

Venez remplir un bulletin dans un de nos 3 magasins pour participer à notre jeu

Pour la Coupe du Monde de Football Une TV SHARP 65" à gagner

Quelle équipe va gagner la Coupe du Monde ?

Jeu sans obligation d'achat. Valable jusqu'au 30 juin | Tirage au sort le lundi 16 juillet

**BUZZ** ZAC DE HOPE ESTATE 0590 29 84 22

**BUZZ** HOWELL CENTER MARIGOT

Lundi - vendredi : 9h-13h / 14h-18h Samedi : 9h-12h / 14h-17h

Lundi - vendredi : 9h-13h / 14h-17h30 Samedi : 9h-12h

Dans le **Groupe G** qui débutera Lundi à 11h avec Belgique - Panama, les Diables Rouges (1/4 de finaliste il y a 4 ans) seront favoris avec leurs excellents joueurs Kevin de Bruyne (Manchester City), Eden Hazard (Chelsea), Romelu Lukaku (Manchester United), Michy Batshuayi (Dortmund)... le coach Martinez et un certain Thierry Henry son adjoint !. Le Panama qualifié pour la 1ère fois de son histoire présentera une équipe très combative aux courses rapides et tactes rugueuses avec Torrès (le démenageur) en attaque, assisté de Diaz, Luis Tejada et Arroyo comme joueurs les plus techniques. Dans ce Groupe G, Lundi à 14h la Tunisie qui s'appuiera sur le talent du milieu Rennais Wahbi Khazri, rencontrera l'Angleterre avec son buteur Harry Kane (Tottenham), son jeune milieu Delé Alli, et Gareth Southgate pour réussir un bon résultat.

Le 1er match du **Groupe H** aura lieu Mardi à 8h ou la Colombie (1/4 de finaliste il y a 4 ans), avec une équipe solide et difficile à manœuvrer avec ses stars James Rodriguez en milieu et le buteur Radamel Falcao, sera opposée au Japon. Les « Blue Samurais » avec de bons tauliers comme Hiroki Sakai, Eiji Kawashima, Heisuke Honda, Maya Yoshida pour encadrer une équipe jeune veut s'inviter dans le ballet des grands mais il faudra sûrement encore attendre...

Le 2ème match du Groupe H se disputera Mardi à 11h avec la Pologne contre le Sénégal ou chaque équipe aura sa vedette comme Robert Lewandowski (avant centre du Bayern de Munich) pour la Pologne et Sadio Mané le percutant attaquant de Liverpool pour le Sénégal.

DES SUGGESTIONS DE PLATS A LA CARTE EN FONCTION DES PAYS QUI JOUENT...

RESTAURANT **GRAND ST MARTIN**

Belle Carte de suggestions maison & de nombreuses spécialités au menu

Aidez la France!

EN EXCLUSIVITE TOUS LES MATCHES DE 6H À 17H SUR GRAND ÉCRAN

Le Grand Saint-Martin, front de mer à Marigot | Tél 0690 357 717 | 0690 543 679

**NOUVEAU**

**L'Embuscade**

BRASSERIE-PIZZERIA-BAR

ANTOINE THOMAS

Plat du Jour

TOUS LES MATCHES EN DIRECT

PLATS DU JOUR ET PIZZAS

**OUVERT DE 9H À 21H**

(sauf pour les matches qui seront avant entre autres 6h et 8h ou le SPOT sera OPEN également !)

Réservations : 0690 35 78 42 • 0690 28 84 22

Route de Baie Nettlé • sxm • lwi

**L'HOPE TI' MAL**

RESTAURANT & SNACK

RETRANSMISSIONS DE TOUS LES MATCHES EN DIRECT

- A 6h00 samedi pour le 1<sup>er</sup> match de la France
- Tous les autres à 8h, 10h, 12h et 14h pendant tout le mondial

Petit déjeuner complet & Lunch avec plats du jour

Ouvert tous les jours (sauf le dimanche) De 7h30 à 20h30 en service continu

**PETIT DEJEUNER - DEJEUNER - DÎNER**

Réservations : 0690 539 230

L'HOPE TI' MAL, Rue de la Canne à sucre Hope Estate 1 - Grand Case

**SPECIAL FÊTE DES PÈRES**

**VENTE**

**AVEC**

**\$2000  
DE REMBOURSEMENT\***



**FRAIS D'IMMATRICULATION OFFERTS**



**HONDA CR-V**



**HYUNDAI GRAND SANTA FE**



**JEEP COMPASS**



**HYUNDAI HD 65/75 DUMP**



**HONDA ODYSSEY**



**HYUNDAI HD65/75 CARGO**

\*Offre valable du 4 au 18 Juin 2018, sur nos modèles sélectionnés.

**MW**  
MOTORWORLD

20 WELFARE ROAD, COLE BAY  
FACEBOOK.COM/MWSXM

CONTACTEZ-NOUS AU  
+1 (721) 544-5294  
+1 (721) 587-6292  
MOTORWORLD.SXM.COM



## La tournée de Mimi

**LA PETITE AUBERGE DES ILES**  
BAR-RESTAURANT

**Cuisine Française aux Saveurs des îles**  
Ouvert 7/7 de 10h à 17h pour le Lunch, le Soir uniquement le Vendredi et le Samedi à partir de 18h (ou sur réservations.)

11, Auberge de Mer - Marina Port la Royale  
Tél. 0590 87 56 31 - Cell. 0690 33 42 30

### AU LOTUS (Simpson Bay)

## Toujours des soirées bouillonnantes !

Le club du Lotus qui est devenu depuis plusieurs mois, l'endroit à la mode pour se défouler sur le «Dance Floor», nous aura encore proposé tous les soirs de belles soirées festives avec renfort de bons sons et de magnifiques jeux de lasers au grand plaisir de tous les Clubbers...

Ce Week-end nous avons retenu comme nouvelles soirées : vendredi 15 Juin «About Last Night» avec les DJ's Prince - Jason Miro et Léo aux Drums, samedi 16 Juin une autre grande «Elegant Saturday» avec DJ's Prince et Jayson Miro, et déjà retenir le samedi 23 Juin (la présence de DJ Stacks de New York). En début de semaine, notons mercredi 20 juin, la «Spéciale Ladies Night» avec les DJ's Outkast et Maestra, et jeudi 21 juin la «Caribbean Summer Nights» avec DJ Sheff sur des musiques old school, dancehall, soca, reggae, latin, Pour info : l'Entrée est gratuite tous les soirs pour les filles et Dress Code de rigueur. Réservations de table : +1 721 588 7977

### AU MARTY'S (Simpson Bay)

## Tous les mercredis on danse....

Depuis plusieurs mois les soirées «Latin Night» du mercredi avec Eduardo & Latin Sugar de 21h à 1h, connaissent de belles affluences avec une piste toujours très endiablée ou les danseurs de salsa s'en donnent à cœur joie ! Il est vrai que le Band d'Eduardo est excellent et que les musiques interprétées sentent bon le soleil et le collé-serré ! Pour les autres soirées notons vendredi 15 juin «Flash-back» avec DJ Klein, samedi 16 juin DJ Guests, dimanche 17 Juin Musiques Caraïennes/Pop à partir de 19h avec Jérémy et Yvel, lundi 18 juin «Industry Night» avec DJ Shine, et jeudi 21 juin Dj Gérald.



### AU JUNGLE CLUB (Simpson Bay)

## Un petit club bien festif !

La discothèque du Jungle vous rappelle qu'elle est ouverte le vendredi pour la Caribbean Tropical Party avec Dj Classy D et le samedi pour la Chic Jungle avec les DJ's Classy D, et Francky Fresh.

### AU RENDEZ-VOUS LOUNGE (Cupecoy)

## Pour un Lunch au son du Jazz



Vendredi dernier, le petit Snack nous proposait une très belle soirée sur le thème «Acoustic Reggae Night» avec 2 excellents musiciens qui auront mis une chaude ambiance au travers des rythmes de la Jamaïque en passant par les musiques dansantes des Caraïbes. Un rendez-vous très fun et chaleureux qui ne manquait pas de punch et de belles mélodies, et qui aura enchanté les fidèles clients et amis du site.

**MOBAY** SUNDAY JUNE 17<sup>TH</sup> FATHER'S DAY SPECIAL

Brunch Buffet

- Filet de poisson sauce citron
- Calaloo & Chou à la vapeur
- Steak Kebab
- Poulet Jerk
- Porc Jerk

Accompagnements

- Riz de saison
- Soupe de cabris

**1 VERRE OFFERT**  
Hennessy, Black Label whisky, Vodka Stolli...

**\$35** PAR ADULTE  
**1/2 PRIX** PAR ENFANT  
GRATUIT EN DESSOUS DE 4 ANS

**LIVE MUSIC**  
from noon to 3 pm  
takes 2 band with dave harriot and kerry connor on keys

**Service de 11h00 à 17h00**

#1 RHINE ROAD, LA TERRASSE, MAHO (NEXT TO MAHO SUPERMARKET)

**LOTUS** NIGHTCLUB St Maarten

*Elegant* SATURDAY

JAYSON MIRO & DJ PRINCE  
LADIES FREE ALL NIGHT  
DRESS TO IMPRESS / 18 AND OVER

VIP RESERVATIONS CALL +1721588-7977OR +90690637568  
111 WELFARE ROAD SIMPSON

**LOTUS** NIGHTCLUB St Maarten

**ABOUT LAST Night**  
every Friday

LEO ON THE DRUMS

VIP RESERVATIONS CALL +1721588-7977OR +90690637568  
111 WELFARE ROAD SIMPSON

**Pineapple Pete**  
Restaurant and Bar  
St. Maarten RUM SUN FUN

5 TABLES DE BILLARD TOUTES NEUVES

HAPPY HOURS À PARTIR 23H AU BAR

PIZZAS & SNACK À PARTIR 22H

LIVE MUSIC TOUS LES SOIRS À PARTIR DE 19H

FERMÉ LE LUNDI

Réservations +1721 544 2323 ou pour emporter

**AU THEATRE DE LA CHAPELLE (Baie Orientale)**

**Bilan d'une saison très riche truffée d'humour...**

Après les affres du cyclone Irma, l'école des Têtes de l'Art n'aura pas connu le même engouement cette année avec seulement 34 élèves contre 76 l'an passé. Mais la Professeur Laurence Blanc reste très satisfaite néanmoins avec la qualité et le talent dégagés par tous les débutants qui auront su séduire un nombreux public en jouant avec brio leur pièce de fin de saison. Quatre classes étaient concernées par les spectacles avec les enfants 10/12 ans, pré ados, ados, adultes et le résultat d'ensemble est plus que convaincant.

Les adultes ont débuté le palmarès théâtral avec «Ô raisons Funestes» qui a rencontré un vif succès auprès du public, puis les ados ont présenté «Mélodie pour un Meurtre», une parodie très réussie et hilarante des séries télé américaines aux côtés très surfaits.



Cette année, mes ados ont appris comment mal jouer de manière volontaire ! explique Laurence Blanc, et cela n'est pas si facile...

Quant aux pré ados, c'est une pièce délirante signée David Pennachietti «La Crèche» qui conquiert le public avec ses anachronismes qui n'étaient pas sans rappeler le sketch célèbre des Inconnus (Jésus, le retour).

Et pour finir, la semaine dernière, les benjamins de la troupe ont présenté une création originale « Déliriums très minces » signée Laurence Blanc, où comment certains enfants, internés dans un hôpital psychiatrique, produisent des tics et des tocs en cascade pour laisser un auditoire en béatitude devant tant d'énergie et de talent ! Pour l'heure, place au repos bien mérité ! la reprise des cours est prévue en octobre prochain.

**AU DUPLEX CLUB (Village Baie Orientale)**

**C'est reparti pour le Night Club de la B.O...**



Depuis jeudi dernier, la petite discothèque située sur la place du Village au dessus du Restaurant la Rhumerie a réouvert ses portes avec Gino aux commandes. Vous pourrez donc vous détendre en musique dans ce petit lieu très chaleureux, tous les jeudis, vendredis, samedis, et dimanches de 22h30 à 4h avec DJ Klein de Toulouse. Un animateur généraliste, spécialiste des années 80/90, Latin Music et Deep House, qui ne manquera pas de bien chauffer l'ambiance pour ceux qui désireront se détendre après un bon dîner sur la place du Village de la Baie Orientale.

**A L'EROS CLUB (Marigot)**

**Un petit Club bien animé...**

Ce Bar-Night Club situé sur Victor Maurasse est un Spot très chaleureux qui ne manque pas de chaudes atmosphères tous les vendredis et samedis à partir de 22h, avec Nanou aux commandes de l'établissement depuis de nombreuses années et DJ Roland aux Platines pour la Fête sur la piste.

**AU RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)**

**De chaudes DJ's Party...**



Le Bar-Lounge de Simpson Bay vous propose une semaine riche en détente avec le Mondial de Football sur grand écran pour les inconditionnels du ballon rond et de belles DJ's Party pour ceux qui veulent se défouler en soirée. Pour les rendez-vous avec le Mondial de Football, vous aurez tous les jours sur grand écran à partir de 14h en direct les retransmissions des matches qui se joueront à 20h (heure française) plus de nombreux différés. Notez les belles soirées du week-end avec vendredi 15 juin la «Gentlemen Party» animée par DJ Eclipse, avec des Shots offerts aux Hommes, et samedi 16 juin «Back to the 80's» avec Dj Mr Perfect à partir de 21h. Sans oublier tous les Lundis la spéciale «Mojito Monday» à partir de 17h avec un Mojito offert pour un Mojito acheté toute la soirée et l'Happy Hour du Mardi au Vendredi de 17h à 19h avec Tapas offerts tous les 2 verres. En début de semaine, nous avons retenu également jeudi 21 juin la Ladies Night ou des cocktails « Prosecco » seront offerts aux Filles de 19h à 22h avec Dj Gringo à l'animation.

**WASABI CHARLIE**  
JAPANESE & INTERNATIONAL CUISINE

CUISINE JAPONAISE & INTERNATIONALE

HAPPY HOURS À PARTIR 23H AU BAR

FERMÉ LE MARDI

Réservations +1721 544 6030 ou pour emporter



# La tournée de Mimi

## AU SNACK SCHAK (La Savane)

### Toujours de belles Fêtes !



Pour vos soirées à retenir : vendredi 15 juin «Reggae Night», samedi 16 juin soirée «Bouyon Take Ova » avec les DJ's Darrian, Siwroo et JP, dimanche 17 juin le groupe Control Band et DeeJ Blackboy pour la Fathers Day à partir de 20h, mardi 19 juin «After Work Party» avec Dj Eyedol et Dj Blaze de 22h à minuit, mercredi 20 juin la «Karaoké Night» avec Dj Foxx de 18h30 à 23h et jeudi 21 juin «Fiesta Latina». N'oubliez pas le Snack Schak est aussi ouvert pour tous les matches de la Coupe du Monde de Football même samedi à 6h pour la rencontre France-Australie.

## AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

### Football, Détente et Gains...

Depuis Jeudi, le Casino de Port de Plaisance est aux couleurs du Mondial de Football avec pour tous les amateurs de ballon rond, un écran géant sur la scène et 17 écrans répartis sur toutes les salles qui retransmettent à partir de 13h tous les matches en direct qui se jouent en fin de journée en Russie. Une belle initiative qui permet à tous les joueurs d'avoir un œil sur les terrains, en continuant de s'enflammer sur plus de 500 machines à sous dernière tendance, où autour des tables, sans rater l'essentiel de leurs pays en compétition. A noter tous les vendredis et samedis, le jeu du « Deal or No Deal » animé par Hervé qui vous pourrez gagner jusqu'à 1500€, et les spectacles Cabaret des troupes de danseuses de Philipsburg.

## A LA PLANTATION (Baie Oriental)

### Mondial Football et Saveurs Caribéennes...

Le Restaurant de la B.O vous propose son nouveau rendez-vous matinal avec du petit déjeuner au lunch, les retransmissions sur 3 écrans de tous les matches de la Coupe du Monde de Football. Pour vos repas du midi et du soir, reprenez les excellents plats au travers de la belle carte créole aux saveurs des Antilles. Au chapitre des animations notez les soirées tous les jeudis avec l'incontournable Percy et son Band pour un concert très dansant entre Reggae et Musiques Caribéennes, et tous les dimanches la « Pool Party » de 12h à 18h avec DJ EM aux platines avec de chaudes ambiances dans la piscine qui est accessible pour tous clients et non clients. Réservations : Tel 0690318292



## AU LAGOONIES (Cole Bay)

### Des fins de semaine qui chantent

Le Bar-Restaurant-Concert de Cole Bay nous présente chaque semaine de superbes soirées avec de très bons musiciens, pour la fin du mois, nous avons retenu : le vendredi 15 juin le concert aux influences d'Amérique Latine avec le groupe Sugar Band, le samedi 16 juin juin les talentueux Gianfranco-Lee Hardesty pour un rendez-vous Rock/Pop (cet excellent duo sera également à l'affiche les vendredis 22 et 29 Juin) et les jeudis 21-28 juin à partir de 19H l'Acoustic Sunset avec Mason Chadwick.

## AU PAPAYA'S (Maho)

### Nouveau bar à jus

**PETIT DEJ' LUNCH & COUPE DU MONDE**  
FIFA WORLD CUP RUSSIA 2018

**CREPES, CAFE, PANINIS, SMOOTHIES, JUS DE FRUIT, & PLUS ENCORE...**

**TOUS LES MATCHS SUR GRAND ECRAN DANS UN JUICE BAR CLIMATISE A MAHO**  
Tous les jours | 8H-17H

En plein air et à l'intérieur (entièrement climatisé), bonne ambiance : crêpes, panini, Wraps, café, jus de fruits frais, smoothies, café, crème glacée et bien plus encore. Pour les réservations appelez 1-721-5274037 / 545-5550

**Best Adult Club in the Caribbean**

**The Platinum**  
Adult Entertainment Room

*The Most Beautiful Girl around the World*

**OUVERT TOUS LES SOIRS**  
7/7 de 22H A 5h

Sonesta Maho Beach Resort  
Tel. : 1 721 587 0055

**La Rosa**  
TOO

**Ristorante Italiano**

9 mois de fermeture après le passage de l'ouragan Irma, le restaurant La Rosa vous accueille à Maho derrière la pharmacie. Vous y retrouverez le même accueil chaleureux, le service attentionné et la cuisine goûteuse aux bonnes saveurs Italiennes.

**Ouvert tous les jours sauf les Dimanches de 17h00 à 23h00**

Sonesta Maho Beach Resort  
+ 1 721 545 3470  
www.larosarestaurant.com

# LES PETITES ANNONCES



**POUR PASSER VOS ANNONCES SUR LE JOURNAL RDV SUR NOTRE SITE**

## Voiture

**Peugeot 206 (2) 1.6 hdi 110** : 005, 167.891 kms : 5 portes Puissance fiscale : 6 CV Boîte de vitesse, diesel, jantes alu 16" rétroviseurs électriques, clim, fermeture électrique ...  
**Prix : 1100 €**  
**0690 69 04 44**



**Hyundai Tucson** : 2012 Tucson for sale \$9000 (negotiable). Drives good, its located in Simpson Bay. Please call for a viewing.  
**Prix : \$9 000 negotiable**  
**001 721 5547 701**



**Vend Peugeot 5 portes** : année 2016, 13 600 kms, noire, manuelle, bon état général. Options : 4 vitres électriques, clim, écran tactile sur tableau de bord. Jantes d'origine. Grand coffre. Révision effectuée au mois de mai 2018  
**Prix : 11 500 €**  
**0690 48 86 51**



## Bateau

**Bateau SeaSwirl 2901 WA** : A VENDRE Bateau SeaSwirl 2901 WA (non cycloné), Année 2006, 2 X 250cv Yamaha 500 Hrs, très bon état général, cabine spacieuse et très bon passage en mer.  
**Prix : 56 900 €**  
**0690 33 86 57**



## Scooter

**SCOOTER MIO 50** : 2014 fonctionnelle, à vendre en l'état pour pièces. choqe avant, fourche touchée. 4630 kms  
**Prix : 400 € à débattre**  
**0690 29 45 35**



## Immobilier vente

**Appartement T2 Marigot** : Marigot - Appartement en duplex avec séjour- cuisine et chambre en mezzanine. La terrasse offre une belle vue mer.  
**Prix : 183 600 €**  
**0590 51 10 07**



**Superbe appartement** : Grand appartement situé à deux pas de l'embarcadere de Cul de sac, et bénéficiant d'une vue magnifique sur toute la baie, terrasse agréable et spacieuse de 100 M2, grande pièce à vivre avec puits de lumière, cuisine séparée parfaitement agencée, deux chambres sur le même étage, avec salle de bains, un studio à l'étage supérieur, matériaux de qualité, surface 250 M2, entièrement rénové après IRMA  
**Prix : 580 000 €**  
**0590 29 27 41**



**Grande villa familiale** : Dans une copropriété de 20 lots, vente d'une maison récente, implantée sur parcelle de 1200 M2, avec piscine hors sol, à deux pas de la plage, vue dégagée, avec grande et belle pièce à vivre, cuisine SCHMITT aménagée, deux chambres en RDC deux salles d'eau, à l'étage, deux grandes chambres à l'étage, deux autres salles de bains une grande terrasse devant les chambres, superficie de la maison 216 m2 parfaite pour grande famille  
**Prix : 650 000 €**  
**0590 29 27 41**



**VILLA T4 Vue mer** : Dans résidence très calme à deux pas de la plage, accès direct, vente d'une villa très lumineuse avec belle pièce à vivre, spacieuse et ventilée, une cuisine séparée, aménagée, deux chambres avec deux salles de salles de bains avec douche, une mezza-

nine ouverte pour bureau où chambre d'appoint, avec un grand T2 adossé, salon, coin cuisine une chambre spacieuse, salle de bains avec douche, superficie de la villa 210 m2 le tout sur une parcelle de 1200 M2 avec piscine, portail automatique.  
**Prix : 640 000 €**  
**0590 29 27 41**



## Location

**Belle villa sur les hauteurs d'Almond Grove** : Superbe villa à louer à l'année sur les hauteurs d'Almond Grove avec une vue époustouflante sur le lagon de Simpson Bay, Maho, les Terres Basses, la Belle Créole, et ses superbes couchers de soleil sur la mer. La villa est composée de deux chambres spacieuses, chacune avec sa salle de bains, (possibilité d'une 3e chambre), un vaste salon et sa salle à manger, séparée par quelques marches, une cuisine et sa terrasse d'intérieur, une salle de bains d'invités, un dressing, une grande terrasse abri.  
**Prix : \$3500**  
**0690 53 80 53**



**DUPLEX POUR 2 PERS** : 2 Appartement meublé et équipé, situé à l'entrée du Parc de la Baie Orientale. Duplex de 50 m² environ, avec terrasse couverte. Rez de chaussée avec kitchenette, salon, sdb. Chambre en mezzanine. IDEAL dépannage et comprenant les charges (eau, edf, clim, wifi). 2 couchages (2 pers maxi). Caution de 400 €/pas de frais d'agence (direct particulier). Résidence calme et sécurisée / travaux extérieurs en cours. Arrêt de bus à 30 mètres. Parking  
**Prix : 1 000 € + taxe de séjour 4%**  
**0590 80 37 27**



**URGENT T2 !!!** : Cherche T2 meublé sur la Baie Nettlé ou dans les environs, Joyer max 1000€ (charges comprises). Nous n'avons plus d'appartement fin juin...  
**0690 35 24 16**

**Recherche location** : URGENT, Recherche location T1 ou T2 de préférence non meubler longue

duree, entre Grand Case et Orient Bay entre 800 et 950 euros max  
**0690 22 91 28**

## Terrain

**Terrain Vue Mer aux Jardins d'Orient Bay** : A vendre Dernier Terrain aux Jardins d'Orient Bay fabuleuse vue mer, avec Permis de construire pour villa d'architecte accordé. Terrain de 2846m² permis de construire accordé de 250m², à voir absolument. Dernier terrain disponible aux Jardins de la Baie Orientale.  
**Prix : 280 000 €**  
**0690 88 76 76**



## Multimédia

**Xbox one** : avec 2 manette, bon état.  
**Prix : 250 €**  
**0690 29 45 35**



## Offre d'emploi

**Chauffeur Manutentionnaire** : Notre société Caraïbes Recyclage et Services recrute des Chauffeurs Pois Lourd / Manutentionnaires afin de pallier aux ramassage des sargasses de nos plages sur Saint-Barthélemy. CDD de 6mois pouvant déboucher par la suite sur un CDI, 40h/semaine. Les horaires sont de 5h00 à 12h00 du lundi au vendredi et de 5h00 à 11h00 le samedi. Possibilité d'heure supplémentaire majoré à 25% puis 50 % ainsi que les jours férié et les dimanche sont payé double. Pour plus d'information ou l'envoi de CV merci de nous contacter directement par mail ou par téléphone : Tel: 0590 27 64 32 / 0690 54 58 05, Mail: caraibesrecyclagesbh@orange.fr

**Chauffeur Manutentionnaire** : Notre société Caraïbes BTM recrute des Chauffeurs Pois Lourd / Manutentionnaires pour notre centrale à béton sur Saint-Barthélemy. CDI à pourvoir, 40h/semaine. Les horaires sont de 7h00 à 12h00 - 13h30 à 16h30 du lundi au vendredi. Possibilité d'heure supplémentaire. Pour plus d'information ou l'envoi de CV merci de nous contacter directement par mail ou par téléphone : Tel: 0590 51 14 53 / 0690 49 56 42, Mail: caraibesbtmsbh@orange.fr



## NUMÉROS UTILES

Sapeurs-pompiers	18
Police secours	17
SAMU (Service médical Urgent)	15
Urgence Sociale	115
SMUR	0590 52 26 26
Caserne des pompiers La Savane	0590 52 30 40
Gendarmerie Concordia	0590 52 21 90
Gendarmerie Quartier d'Orléans	0590 52 35 95
Gendarmerie La Savane	0590 52 30 00
Police Territoriale	0590 87 88 33
Police aux frontières	0590 87 57 13
Urgences hôpital LC Fleming	0590 52 25 52
Centre anti-poison	02 41 48 21 21
Secours maritime - SNSM	0690 76 75 00
CROSS	196 ou 0596 70 92 92
Aéroport Grand-Case	0590 27 11 00
Aéroport de Juliana	00 1 721-546-7542
Générale des Eaux	0690 53 68 370590 87 97 02
Opposition Carte Bancaire	08 92 705 705
Déchèterie Galisbay	0590 52 27 30
Collectivité de Saint-Martin	0590 87 50 04



**ALLO DOCTEUR** 0590 90 13 13



## PHARMACIES DE GARDE

Jusqu'au samedi 16 juin 8h  
**PHARMACIE SOUALIGA**  
Marigot, rue Kennedy  
**0590 51 99 92**

Du 16 juin 20h au 23 juin à 8h  
**PHARMACIE CENTRALE**  
rue du G<sup>al</sup> de Gaulle, Marigot  
**0590 51 09 37**

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

# 97150

**SAINT MARTIN - SINT MAARTEN**  
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr) - Tél : 0590 27 74 61 - [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)  
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297

**SERVICE RÉDACTION :**  
**Valérie Daizey** 0690 678 278  
**Ann Bouard** 0690 54 06 06  
**Roger Masip** 0690 38 12 42  
**SERVICES RÉDACTION SOIRÉES**  
**Michel Coubard** 0690 65 58 85

**SERVICE COMMERCIAL :**  
**Sylvie Karcher** 0690 22 03 64  
**Célia Daizey** 0690 59 22 19  
**Tancrede Demont** 0690 65 59 82

[redaction@empreintesxm.net](mailto:redaction@empreintesxm.net)

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
**Slobodan** 0690 622 822  
[slobo@empreintesxm.net](mailto:slobo@empreintesxm.net)

**DISTRIBUTION :**  
**Ben Duclos** 0690 66 34 66

**Pour passer vos petites annonces dans le journal rendez-vous sur**



EL Series  
Mini-Split System  
Daikin Inverter



 **DAIKIN**

COMFORT FOR LIFE

REVENDEUR AGRÉÉ

**ACE** St. Maarten  
The helpful place.

+1(721)543-7025 and +590 690 768 880